

Version latine

Numéro d'inventaire : 2015.27.38.14

Auteur(s) : Antoinette Léon

Type de document : travail d'élève

Période de création : 1er quart 20e siècle

Date de création : 1924

Matériau(x) et technique(s) : papier

Description : Réglure simple 8 mm. Manuscrit encre bleue et noire.

Mesures : hauteur : 21,9 cm ; largeur : 17,3 cm

Notes : Devoir du 5 mai 1924. Texte traduit : "Le gouvernement doit se faire aimer et non craindre", Cicéron.

Mots-clés : Latin

Filière : Lycée et collège classique et moderne

Niveau : Post-élémentaire

Élément parent : 2015.27.38

Autres descriptions : Pagination : non paginé

Commentaire pagination : 3 p.

Langue : français

Lieux : Paris

Antoinette Lion
5^e Secondaire C

Paris.
Cilly

Le 28 janvier
1924

Version latine 6

L'instinct de société chez l'homme

Orig.

Colonne de la droite

Adapté

Et la nature nous a créés pour vivre en société. Or on pense que le monde est gouverné par les dieux tout puissants, et qu'il est en quelque sorte, une ville et une cité d'hommes et de dieux. Chacun de nous est une partie de cet univers, d'où il suit naturellement que c'est l'intérêt général que nous mettons avant notre propre intérêt. En effet comme les lois préfèrent le salut public au salut individuel, l'homme vertueux et sage ^{qui} leur obéissant et n'ignorant pas son devoir civique, veille à l'intérêt général plutôt qu'à celui d'un particulier ou au sien. On ne doit pas plus blâmer un traître de la patrie qu'un déserteur de l'intérêt et du salut celui qui déserte, à cause de ses propriétés....